

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 33 (1976)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

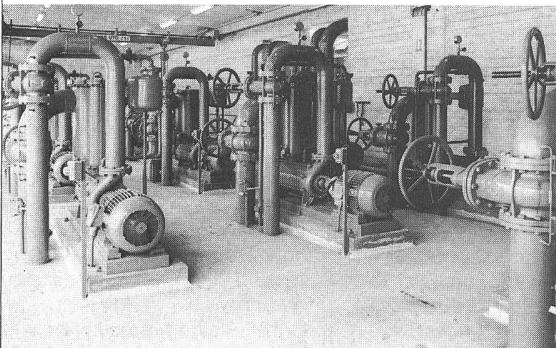
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir projektieren und bauen



## TANKANLAGEN ROHRLEITUNGEN

**INGRO**

Neuanlagen und Umbauten von  
Tankanlagen für Brenn- und Treibstoffe, Lösungsmittel

Ingenieurbüro  
für Rohrleitungsbau  
Rudolf Mietk + Paul Steiner  
Langgrütstrasse 140, 8047 Zürich  
Telefon 01 54 74 76

Planen mit plan  
Bauen mit plan  
Erhalten mit plan

planen – bauen – erhalten

Schlagwörter unserer Zeit? Oder dringende Notwendigkeit?

**plan**  
planen mit plan

Schon vor 30 Jahren, also zu einer Zeit, in der Umweltschutz und Raumplanung noch klein geschrieben wurden, befasste sich der plan mit diesen Fragen. Durch die jahrzehntelange Erfahrung und die enge Zusammenarbeit mit den Fachverbänden «Schweizerische Vereinigung für Landesplanung» und «Verband Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und Revisionen» sowie mit eidgenössischen und kantonalen Planungs- und Umweltschutzstellen ist der plan heute die Fachzeitschrift mit der grössten Erfahrung in Sachen Umweltschutz und Raumplanung.

Wir möchten den plan abonnieren.  
Zunächst einmal für ein Jahr zu  
Fr. 45.– (Ausland Fr. 57.–).

Adresse \_\_\_\_\_

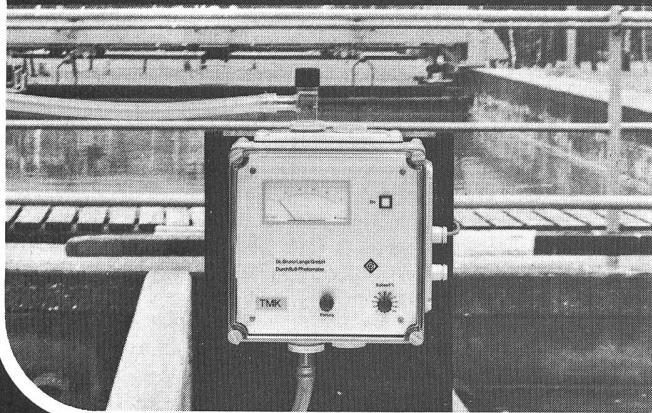
Unterschrift \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
plan, Verlag Vogt-Schild AG,  
CH - 4500 Solothurn 2.

**DR LANGE**

Preiswerter

## Trübungs-Monitor TMF und TMK zur Ueberwachung von Kläranlagen, Flüssen und Seen



**TMF mit freifallendem Wasserstrahl**

**TMK mit Rohrküvette und Reinigungsstutzen**

- ▶ Ueberwachung der Sichttiefe
- ▶ Ueberwachung von Oelemulsionen in Ultrafiltrationsanlagen
- ▶ eingebauter einstellbarer Grenzkontakt
- ▶ Schreiberanschluss
- ▶ Messbereich 0 ... 100 FF (F)
- ▶ Messgenauigkeit 5 %
- ▶ einfache Wartung
- ▶ Spritzwasserdichtes Gehäuse

# AG FÜR MESSAPPARATE

3013 Bern • Schläfistrasse 17 • Tel. 031-42 15 06

# **FILTER- PROBLEME?**

**dann zu**

# **GERTSCH ZÜRICH**

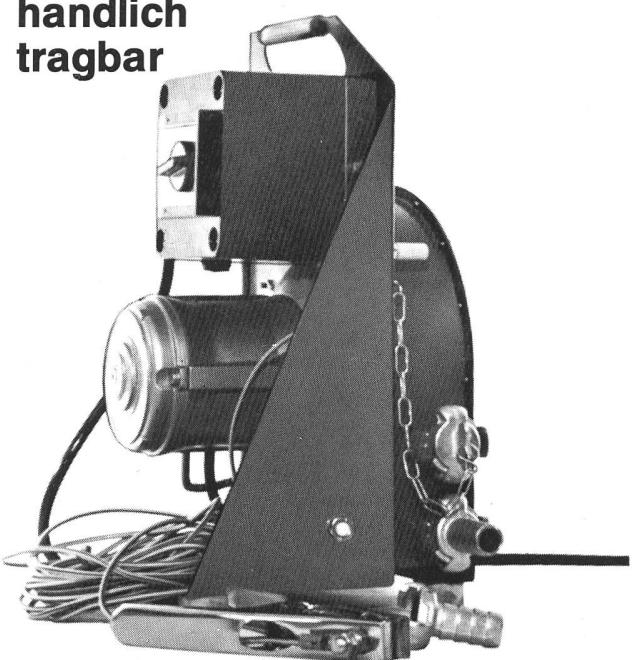
**H. Gertsch + Co AG, Abt. Filtertechnik  
Postfach, 8046 Zürich, Tel. 01 57 07 17**

# **SWISS BAU 77**

**2. Baufachmesse  
Basel**  
in den Hallen der  
Schweizer Mustermesse  
**27.1. – 1.2.1977**

## **Atemmaskengebläse MEIDINGER**

**Typ MAV-75  
leicht  
handlich  
tragbar**



**explosionsgeschützt**

**Das ideale Gebläse**  
für sämtliche Arbeiten, die mit Atemmasken  
ausgeführt werden müssen.

### **Technische Daten**

Luftmenge bei sauberem Filter: 750 l/min

Das Gebläse ist ausgerüstet mit:

Einphasen-Wechselstrommotor 220 Volt  
50 Hz (Stromaufnahme max. 90 Watt)

Motorschutzschalter

SEV-geprüft

Anschlussfertig mit 6 m verstärktem Kabel  
(inkl. Stecker für Schweizer Konsumenten)

Anschliessbar an Lichtsteckdose

Absicherung 6 A

Erdungskabel und Erdzange zur separaten Erdung  
des Gebläses

Schlauchanschlüsse für 2 Atemmasken

Gegenkupplungsstücke für Schläuche LW 1"

Verschlussdeckel für 1 Anschluss

Ansaugfilter mit 4 Ersatzfiltermatten

Gewicht: 25 kg

Lieferbar ab Lager

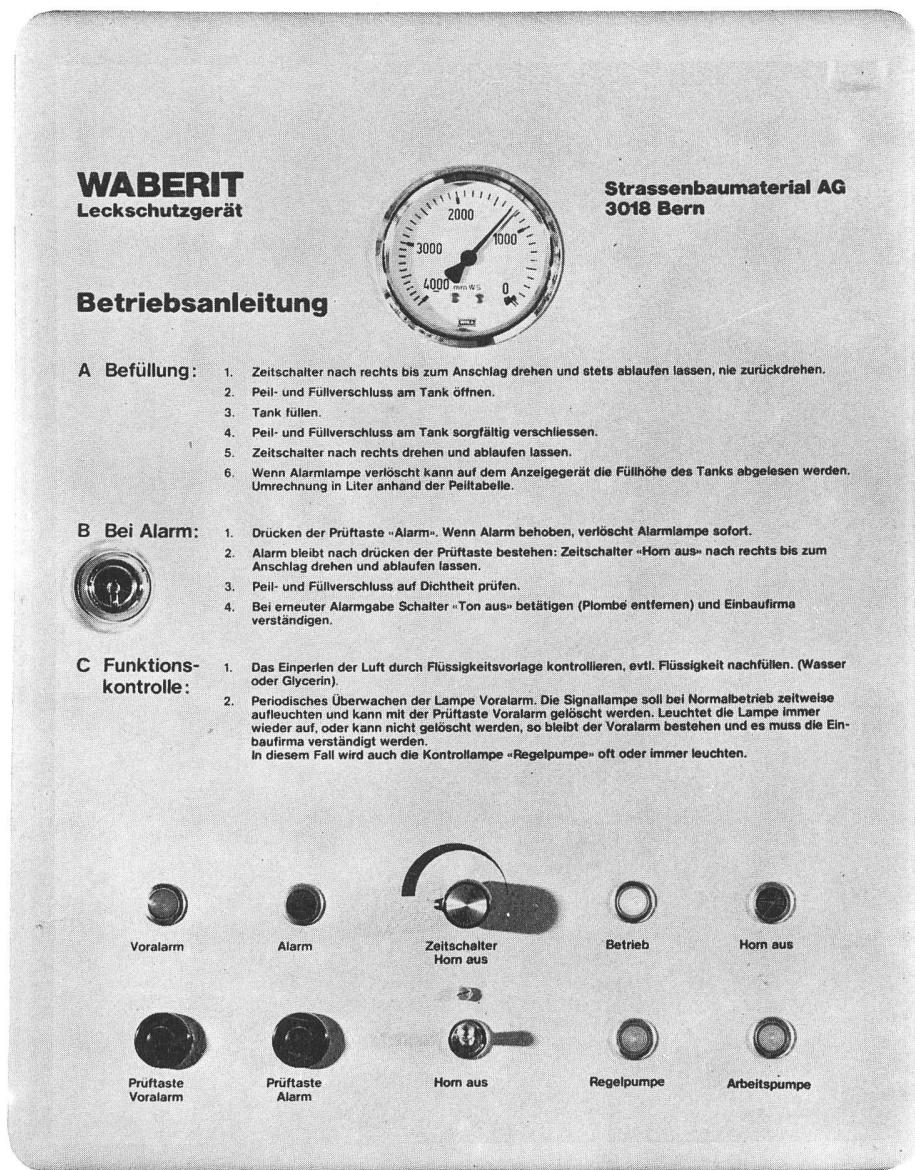


**Meidinger & Co.  
Maiengasse 12-20 4004 Basel/Bâle  
Tel. 061 - 25 88 70 Telex CH-62226**

# waberit

-Vakuum-Leckschutzgerät

25



● Vom AFU zugelassen

● Das erste Leckschutzgerät mit hoher Ansprechempfindlichkeit zur Erkennung des kleinsten Lecks!

● Dank solider Ausführung kein Mehraufwand an Wartung!

● Schweizer Fabrikat

## WABERIT -Vakuum-Leckschutzgerät

Das WABERIT-Vakuum-Leckschutzgerät mit Feinleckerkennung ist ein apparativer Bauteil im Dienste des Gewässerschutzes zur Überwachung von einwandigen Dieselöl- und Heizöltankanlagen, gegen Verluste von wassergefährdenden Flüssigkeiten. Die Einrichtung funktioniert mit besonders hoher Ansprechempfindlichkeit für kleinste Leckverluste. Es ist den technischen Tankvorschriften angepasst.

## VERTRETUNG – MONTAGE – SERVICE

In der ganzen Schweiz an seriöse Partner zu vergeben

**WABERIT-TANKSCHUTZ, Bern, Telefon 031 56 70 35**